

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

HUN - 2022/2

Kérelmezői űrlap

A kérelmezői űrlapról

Ez a kérelem okirat, amely befolyásolhatja a kérelmező jogait és kötelezettségeit. Szíveskedjen a Tájékoztatóban foglalt utasításoknak megfelelően kitölteni az űrlapot. Töltse ki az Önre vonatkozó összes mezőt, és küldje meg az ügyével kapcsolatos összes irat egy-egy másolati példányát.

Figyelmeztetés: A Hivatal hiányos kérelmet nem fogad el (ld. Eljárási Szabályzat 47. §). Felhívjuk továbbá a figyelmét a Szabályzat 47. § 2 bek. (a) pontjára, amely szerint a kérelmezőnek **MAGÁN AZ ŰRLAPON, ANNAK MEGFELELŐ ROVATAIBAN**, össze kell tömören foglalnia a tényeket, a panaszokat és az elfogadhatósági körülményeket. A kérelmezői űrlapot úgy kell kitölteni, hogy abból a Bíróság további irat és pótlap igénybevétele nélkül is meg tudja állapítani a kérelem jellegét és tartalmát.

Vonalkódos címke

Amennyiben Ön már kapott az Európai Emberi Jogi Bíróságtól vonalkódos címkét, szíveskedjen egyet a lenti mezőbe ragasztani.

Kérelem száma

Amennyiben Ön már kapott iktatási számot a Bíróságtól a panaszával kapcsolatban, szíveskedjen azt a lenti mezőbe írni.

A. A kérelmező

A.1. Egyéni kérelmező

Ez a rész csak az egyéni kérelmezőkre vonatkozik. Amennyiben a kérelmező szervezet, a A.2. pontot kell kitölteni.

1. Vezetéckneve

2. Utóneve(i)

3. Születési ideje

N	N	H	H	É	É	É	É

pl. 31/12/1960

4. Születési helye

5. Állampolgársága

6. Lakcíme

7. Telefonszáma (ország-előhívószámmal)

8. Email címe (ha van)

9. Neme

☐

férfi

☐

nő

A.2. Kérelmező szervezet

Ez a pont csak abban az esetben töltendő ki, ha a kérelmező cég, nem-kormányzati szervezet, egyesület, vagy egyéb jogi személy. Ebben az esetben a D.1. pontot is ki kell tölteni.

10. Név

11. Azonosítósám (ha van)

12. Bejegyzésének vagy alapításának ideje (ha van)

N	N	H	H	É	É	É	É

pl. 27/09/2012

13. Tevékenységi köre

14. Bejegyzett címe

15. Telefonszáma (ország-előhívószámmal)

16. Email címe

B. Állam(ok), amely(ek) ellen a kérelem irányul

17. Jelölje meg azon Állam(ok) nevét, amely(ek) ellen a kérelmet előterjeszti

- | | |
|--|--|
| ☐ ALB - Albánia | ☐ ITA - Olaszország |
| ☐ AND - Andorra | ☐ LIE - Liechtenstein |
| ☐ ARM - Örményország | ☐ LTU - Litvánia |
| ☐ AUT - Ausztria | ☐ LUX - Luxemburg |
| ☐ AZE - Azerbajdzsán | ☐ LVA - Lettország |
| ☐ BEL - Belgium | ☐ MCO - Monaco |
| ☐ BGR - Bulgária | ☐ MDA - Moldova |
| ☐ BIH - Bosznia-Hercegovina | ☐ MKD - Észak-Macedónia |
| ☐ CHE - Svájc | ☐ MLT - Málta |
| ☐ CYP - Ciprus | ☐ MNE - Montenegró |
| ☐ CZE - Cseh Köztársaság | ☐ NLD - Hollandia |
| ☐ DEU - Németország | ☐ NOR - Norvégia |
| ☐ DNK - Dánia | ☐ POL - Lengyelország |
| ☐ ESP - Spanyolország | ☐ PRT - Portugália |
| ☐ EST - Észtország | ☐ ROU - Románia |
| ☐ FIN - Finnország | ☐ RUS - Oroszország* |
| ☐ FRA - Franciaország | ☐ SMR - San Marino |
| ☐ GBR - Nagy-Britannia | ☐ SRB - Szerbia |
| ☐ GEO - Grúzia | ☐ SVK - Szlovák Köztársaság |
| ☐ GRC - Görögország | ☐ SVN - Szlovénia |
| ☐ HRV - Horvátország | ☐ SWE - Svédország |
| ☒ HUN - Magyarország | ☐ TUR - Törökország |
| ☐ IRL - Írország | ☐ UKR - Ukrajna |
| ☐ ISL - Izland | |

* 2022. szeptember 16-ától az Oroszországi Föderáció nem tagja az Emberi Jogok Európai Egyezményének.

C. Az egyéni kérelmező képviselője

Az eljárás ezen szakaszában a kérelmezőnek nem szükséges jogi képvisellel rendelkeznie. Amennyiben nincs képviselője, folytassa az űrlap kitöltését az E. ponttól.

Amennyiben az egyéni kérelmezőt nem ügyvéd képviseli (hanem pl. rokon, barát vagy gondnok), úgy a C.1. pont töltendő ki; ügyvéd esetén pedig a C.2. pontot kell kitölteni. A C.3. pont mindkét esetben kötelezően kitöltendő.

C.1. Nem ügyvéd

18. A kérelmezőhöz fűződő kapcsolat

19. Vezetéckneve

20. Utóneve(i)

21. Állampolgársága

22. Címe

23. Telefonszáma (ország-előhívószámmal)

24. Fax-száma

25. Email címe

C.2. Ügyvéd

26. Vezetéckneve

27. Utóneve(i)

28. Állampolgársága

29. Címe

30. Telefonszáma (ország-előhívószámmal)

31. Fax-száma

32. Email címe

C.3. Meghatalmazás

A kérelmező az első mezőben elhelyezett aláírásával meghatalmazza képviselőjét, hogy helyette és nevében eljárjon; a meghatalmazott képviselő ezt a második mezőben feltüntetett aláírásával fogadja el.

Ezennel meghatalmazom a fent megjelölt személyt arra, hogy engem az Egyezmény 34. Cikke szerint benyújtott kérelemmel kapcsolatban az Európai Emberi Jogi Bíróság előtti eljárás során képviseljen.

33. A kérelmező aláírása

34. Dátum

pl. 27/09/2015

Ezennel elfogadom a kérelmező meghatalmazását arra, hogy az Egyezmény 34. Cikke szerint benyújtott kérelemmel kapcsolatban az Európai Emberi Jogi Bíróság előtti eljárás során képviseljem.

35. A képviselő aláírása

36. Dátum

pl. 27/09/2015

Elektronikus kapcsolattartás a képviselő és a Bíróság között

37. Az eComms alkalmazáshoz rendelt email-cím (ha a képviselő már rendelkezik eComms-fiókkal, adja meg az ott használt email-címet) E mező kitöltésével Ön hozzájárul az eComms alkalmazás használatához.

D. A kérelmező szervezet képviselője

Amennyiben a kérelmező szervezet, úgy képviselést arra jogosult személynek kell ellátnia (pl. ügyvezető vagy egyéb tisztségviselő). A képviselő adatait a D.1. pontban kell feltüntetni.

Ha a szervezet képviselője ügyvédet hatalmaz meg az ügy vitelével, úgy a D.2 és a D.3 pontot is ki kell tölteni.

D.1. Tisztségviselő

38. Betöltött tisztség (igazolás szükséges)

39. Vezetékeve

40. Utóneve(i)

41. Állampolgársága

42. Címe

43. Telefonszáma (ország-előhívószámmal)

44. Fax-száma

45. Email címe

D.2. Ügyvéd

46. Vezetékeve

47. Utóneve(i)

48. Állampolgársága

49. Címe

50. Telefonszáma (ország-előhívószámmal)

51. Fax-száma

52. Email címe

D.3. Meghatalmazás

A kérelmező szervezet képviselője az első mezőben elhelyezett aláírásával meghatalmazza az ügyvédet ügye képviseletével, az ügyvéd ezt a második mezőben feltüntetett aláírásával fogadja el.

Ezennel meghatalmazom a D.2. pontban megjelölt személyt arra, hogy az Egyezmény 34. Cikke szerint benyújtott kérelemmel kapcsolatban az Európai Emberi Jogi Bíróság előtti eljárás során képviseletet lásson el.

53. A szervezet képviselőjének aláírása

54. Dátum

pl. 27/09/2015

N N H H É É É É

Ezennel elfogadom a kérelmező szervezet meghatalmazását arra, hogy az Egyezmény 34. Cikke szerint benyújtott kérelemmel kapcsolatban az Európai Emberi Jogi Bíróság előtti eljárás során képviseljem.

55. Az ügyvéd aláírása

56. Dátum

pl. 27/09/2015

N N H H É É É É

Elektronikus kapcsolattartás a képviselő és a Bíróság között

57. Az eComms alkalmazáshoz rendelt email-cím (ha a képviselő már rendelkezik eComms-fiókkal, adja meg az ott használt email-címet)
E mező kitöltésével Ön hozzájárul az eComms alkalmazás használatához.

A kérelem tárgya

Az alábbiakban szíveskedjen kifejtetni a kérelmére vonatkozó tényeket és panaszokat, valamint azt, hogy eleget tett-e a hazai jogorvoslatok kimerítése, illetve a négy hónapos határidő követelményének (Egyezmény 35. Cikk (1) bek.) (E, F és G pontok). Nem fogadható el a mező üresen hagyása vagy pótlapokra való hivatkozás. Ld. Eljárási Szabályzat 47.§ (2) b) pont. Az eljárás megindítására vonatkozó gyakorlati útmutató, valamint „Tájékoztató a kérelmezői űrlap kitöltéséhez”.

E. A tények leírása

58.

1. A Kérelmezőnek fogvatartott hozzátartozója van. Kérelmező és a fogvatartott közötti hozzátartozói viszony:

Fogvatartott hozzátartozó neve:

Fogvatartás kezdete, teljes időtartama:

Fogvatartás helyei és dátumai:

2. A Kérelmező és a fogvatartott közötti viszony nem pusztán formális rokoni kapcsolat. Együtt bentsőséges, támogató viszonyt ápolnak, az alábbiak szerint:

3. A Kérelmező és a fogvatartott számára is rendkívül fontos, hogy a fogvatartás alatt is érdemben tarthassák egymással a kapcsolatot, azonban a látogatások során a büntetés-végrehajtási intézet (BV intézet) általános gyakorlata szerint térelválasztó elemmel (plexifallal) választják el egymástól a fogvatartottat és a látogatót. A plexifal teremtette körülmények nem teszik lehetővé a kellően tartalmas, a hozzátartozók közötti kapcsolat fenntartásához szükséges mélységű és jellegű beszélgetést, kapcsolatot, fizikai érintkezést. A Kérelmezőnek emiatt különösen hiányzik a hozzátartozója, szeretné közelről látni és jól hallani a hangját, megérinteni, megölelni őt. Ezt a plexifal jelentősen nehezíti, akadályozza, továbbá teljesen ellehetetleníti a fizikai érintkezést, amely mindkettejük számára terhes.

4. Ezért Kérelmező a BV intézet parancsnokának címzett kérelmében (mellékelve) kérte, hogy olyan módon látogathassa meg fogvatartott hozzátartozóját, hogy a látogatás során a Kérelmezőt és a hozzátartozóját ne válasszák el egymástól fizikailag egy, mindenfajta testi érintkezést ellehetetlenítő és a kettejük kommunikációját jelentősen megnehezítő, ezáltal a kapcsolatukat akadályozó plexifallal. A BV intézet parancsnoka a kérelmet elutasította (mellékelve).

5. A BV intézet parancsnokának döntése ellen Kérelmező panaszt (mellékelve) terjesztett elő az Agglomerációs Központ vezetőjéhez. A panaszt az Agglomerációs Központ vezetője elutasította (mellékelve).

6. Ezt követően a Kérelmező a BV intézet törvényességi felügyeletét ellátó Vármegyei Főügyészséghez fordult panasszal (mellékelve). Panaszát a Főügyészség megalapozatlannak találta (mellékelve). Ezt követően a Kérelmező a Legfőbb Ügyészségtől felülvizsgálati kérelemben kérte (mellékelve) a Vármegyei Főügyészség döntésének felülvizsgálatát. A felülvizsgálati kérelmet a Legfőbb Ügyészség elutasította (mellékelve).

7. A Kérelmező által a hazai hatóságoknak benyújtott kérelmeket úgy utasították el, hogy azok nem tartalmazták a Kérelmezőre és a hozzátartozójára vonatkozó egyéni értékelést. A plexifal nélküli beszélőt a hatóságok anélkül tagadták meg, hogy annak konkrét, egyénre szabott indokai lettek volna. A Kérelmező és fogvatartott hozzátartozója, illetve kettejük kapcsolattartása sem jelentett semmilyen veszélyt a BV intézet rendjére, biztonságára, nem merült fel egyéni biztonsági kockázat vagy olyan konkrét fegyelemsértés, ami egy egyéniesített vizsgálatot követően a fizikai kontaktus teljes kizárását indokolná. Kérelmező és a hozzátartozója semmilyen egyedi tájékoztatást sem kaptak a kérelem elutasítását illetően, nincsen tudomásuk arról sem, hogy egyedi vizsgálatot folytattak volna le a kérelem tárgyában.

8. Megjegyzést érdemel, hogy a fogvatartottakhoz látogatóba érkező hozzátartozók a BV intézetbe való bejutás során biztonsági átvilágításon esnek át, a tiltott tárgyakat (pl. mobiltelefont) elveszik tőlük.

A tények leírása (folytatás)

59.

9. A Kérelmező valamennyi beadványában hivatkozott Magyarország Alaptörvényének VI. cikke és az Emberi Jogok Európai Egyezményének (továbbiakban: EJEE) 8. cikke által védett magán- és családi élet tiszteletben tartásához való jogra, valamint az Emberi Jogok Európai Bíróságának (EJEB) Takó és Visztné Zámbo v. Magyarország ügyben [TAKÓ és VISZTNÉ ZÁMBÓ v. MAGYARORSZÁG, 82939/17. és 27166/19. sz. kérelmek], 2023. október 12-én hozott ítéletében foglaltakra.

10. A magyar Alaptörvény VI. cikk (1) bekezdése (az EJEE 8. cikkhez hasonlóan) kimondja, hogy mindenkinek joga van ahhoz, hogy magán- és családi életét tiszteletben tartsák. Ezen alapvető jognak a fogvatartottak speciális alkotmányos helyzetére figyelemmel megállapított tartalmát a büntetések, az intézkedések, egyes kényszerintézkedések és a szabálysértési elzárás végrehajtásáról szóló 2013. évi CCXL. törvény (a továbbiakban: Bv. törvény) rögzíti, az ennél alacsonyabb szintű jogi szabályozás további, a törvényi kereteket érdemben szűkítő alapjogi korlátozást nem tartalmazhat.

11. A Bv. törvény 83.§ (4) bekezdése értelmében a szabadságvesztés végrehajtása során – a szabadságvesztés végrehajtása fokozatára, és az elítélt kategória-besorolására, a bv. intézet rendjére és biztonságára figyelemmel – törekedni kell arra, hogy az elítélt életkörülményei közelítsenek a szabad élet általános körülményeihez, és ezáltal a szabadságvesztés káros hatásai enyhíthetők, illetve ellensúlyozhatók legyenek. A Bvtv. 83.§ (6) bekezdése rögzíti: a szabadságvesztés végrehajtása során az elítéltet csak a büntetés céljának eléréséhez szükséges mértékben lehet elkülöníteni a társadalom tagjaitól. Az elítélt számára biztosítani kell a büntetés céljával, valamint az intézet rendjével és biztonságával nem ellentétes családi, személyes és társadalmi kapcsolatok létesítését, fenntartását, illetve fejlesztését. A Bv. törvény 164.§ (6) bekezdése pedig kimondja, hogy az eredményes reintegráció érdekében elő kell segíteni, hogy az elítélt családi és egyéb kapcsolatait fenntartsa, fejlessze.

12. A Bv. törvény 172.§ (2) bekezdése értelmében az elítélt kapcsolattartása a Bv. törvényben meghatározottak szerint, a bv. intézet rendje és a fogvatartás biztonsága érdekében ellenőrizhető. A bv. intézet rendje és a fogvatartás biztonsága érdekében, vagy egészségügyi okból a kapcsolattartás korlátozásának is helye lehet.

13. A Bv. törvény 173. § (1) bekezdés d) pontja a kapcsolattartás formái között sorolja fel a látogató fogadását. A látogató fogadására vonatkozó részletes szabályokat a Bv. törvény 177. § rögzíti, amelynek (3) bekezdése kimondja, hogy ha a bv. intézet biztonsága indokolja, a bv. intézet parancsnoka elrendelheti, hogy az elítélt biztonsági beszélőfülkében, vagy rácson keresztül beszélhet a látogatóval. A Bv. törvény 146. § (3) bekezdésének c) pontja a biztonsági elkülönítésre vonatkozó szabályok körében kimondja, hogy a biztonsági elkülönítés ideje alatt az elítélt látogatójával biztonsági beszélőfülkében vagy biztonságtechnikai eszközön keresztül érintkezhet. Tehát a jogi szabályozás főszabályként a korlátozás nélküli beszélőt határozza meg, és csak a bv. intézet biztonságának biztosítása esetére teszi lehetővé a korlátozást (és azt sem a plexifal alkalmazásával írja elő.) Ez egyben azt jelenti, hogy a plexifal alkalmazásának nincsen jogszabályi alapja.

14. Jelen ügyben a bv. intézet parancsnoka nem rendelete el egyedileg, hogy a fogvatartott és a Kérelmező csak biztonsági beszélőfülkében, vagy rácson keresztül beszélhet egymással, és a fogvatartott nem is volt biztonsági elkülönítésben a beszélők idején. Semmilyen további egyedi korlátozó intézkedésről sem hoztak döntést a fogvatartott és a Kérelmező vonatkozásában sem. A Kérelmező és a fogvatartott hozzátartozója esetében tehát nem lehet alkalmazni a Bv. törvény 146. § (3) bekezdés c) pontját vagy a Bv. törvény 177. § (3) bekezdése szerinti korlátozásokat, a beszélők során plexifallal történő elkülönítésre nem a Bv. törvény rendelkezései alapján került sor.

A tények leírása (folytatás)

60.

NEM HASZNÁLHATÓ

F. A kérelmező által állított egyezmény- (ill. jegyzőkönyv-) sértés(ek) és az az(oka)t alátámasztó érvek

61. Az Egyezmény Cikke	Magyarázat
8. CIKK Magán- és családi élet tisztetben tartásához való jog	15. A Kérelmező álláspontja szerint a BV intézet gyakorlata sértette az EJEE 8. cikkben foglalt családi élet tisztetben tartásához való jogát, mivel szükségtelenül és aránytalanul korlátozták őt abban, hogy fogvatartott hozzátartozójával megfelelő minőségű kapcsolatot tartson.
1. Mindenkinek joga van arra, hogy magán- és családi életét, lakását és levelezését tisztetben tartsák.	16. Az EJEB állandó ítélezési gyakorlata szerint a családi élet tisztetben tartásához való jog szempontjából azt, hogy egy adott kapcsolat „családi élet” alá tartozó védelmet élvez-e, aszerint kell vizsgálni, hogy mennyire szoros a személyes kötelék a felek között. A „Tények” résznél kifejtettek alapján a Kérelmezőt nem csak rokoni, de szoros és bensőséges érzelmi kapcsolat is fűzi a fogvatartott hozzátartozójához.
2. E jog gyakorlásába hatóság csak a törvényben meghatározott, olyan esetekben avatkozhat be, amikor az egy demokratikus társadalomban a nemzetbiztonság, a közbiztonság vagy az ország gazdasági jóléte érdekében, zavargás vagy bűncselekmény megelőzése, a közegészség vagy az erkölcsök védelme, avagy mások jogainak és szabadságainak védelme érdekében szükséges.	17. Az államnak nem csak tartózkodási, hanem pozitív, tevőleges magatartási kötelezettsége is fennáll a magán- és családi élet zavartalanosságának biztosítása érdekében. Az EJEB több ítéletében is megismételte, hogy „bár a fogvatartás szükségszerűen korlátozásokkal jár a magán- és családi élet tisztetben tartásához való jogára nézve, ugyanakkor a családi élet tisztetben tartásához való jog alapvető részét képezi a fogvatartottak esetében is az, hogy a hatóságok lehetővé tegyék, szükség esetén elősegítsék a közeli családtagokkal történő kapcsolattartását” [MOISEYEV v. OROSZORSZÁG, 62936/00. sz. kérelem, 246. bek.; KOVÁCS ISTVÁN GÁBOR v. MAGYARORSZÁG, 15707/10. sz. kérelem, 35. bek.].
	18. Amikor az állam beavatkozik a fogvatartott magán- és családi élethez való jogában oly módon, hogy nem segíti elő (vagy egyenesen akadályozza) hogy a fogvatartott a szabadlábban lévő hozzátartozójával minőségi kapcsolatot tartson, nem csak a fogvatartott, hanem azon hozzátartozó magán- és családi élethez való jogába is beavatkozik, aki a beavatkozás következtében nem tud kapcsolatot tartani fogvatartott hozzátartozójával. Azáltal, hogy az állam csak fizikai elkülönítés mellett teszi lehetővé, hogy a Kérelmező a fogvatartott hozzátartozójával személyesen találkozhasson, beavatkozik a Kérelmező magán- és családi élethez való jogába. Ez alapján elsődlegesen azt kell vizsgálni, hogy a beavatkozás törvényben meghatározott módon történt-e, másodlagosan pedig azt, hogy a beavatkozás arányos és szükséges volt-e egy demokratikus társadalomban.
	19. A Kérelmező vitatja, hogy a beavatkozásra törvényben meghatározott módon (“in accordance with the law”) került sor. A Kérelmező és fogvatartott hozzátartozója vonatkozásában nem merült fel korábban biztonsági kockázat, és a megelőző eljárások során sem hivatkoztak a hatóságok olyan biztonsági kockázatra, amely indokolná a Bv. törvénynek a „Tények” részben ismertetett korlátozó rendelkezéseinek alkalmazását. Ezen túlmenően is, a parancsnok nem hozott egyedi határozatot a plexifal alkalmazásáról. Következésképpen, a beszélők során plexifallal történő elkülönítésre nem a Bv. törvény rendelkezései alapján került sor, így a plexifal alkalmazása eleve olyan beavatkozásnak minősül, amely nem tekinthető “törvényben meghatározottnak” az EJEE 8. cikk 2. bekezdése értelmében.
	20. A Kérelmező álláspontja szerint ha a beavatkozás törvényesnek is minősülne, az nem szükséges egy demokratikus társadalomban. A Kérelmező és a fogvatartott hozzátartozó közötti, személyes beszélő a kapcsolattartás egyik legközvetlenebb formája. A családi élet tisztetben tartásához való jog lényeges része, hogy a hatóságok lehetővé tegyék, szükség esetén segítsék a fogvatartottat abban, hogy közeli családtagjaival kapcsolatot tartson [Id.: KHOROSHENKO v. OROSZORSZÁG, 41418/04. sz. kérelem, 106. bek.]. Ugyanakkor, a fogvatartottak külvilággal való kapcsolatainak bizonyos mértékű ellenőrzése szükséges, és az önmagában nem összeegyeztethetetlen az EJEE-vel. A fogvatartott és a látogatók fizikai elkülönítése azonban - valamilyen ténylegesen fennálló biztonsági kockázat hiányában - nem tekinthető szükségesnek [MOISEYEV v. OROSZORSZÁG, 62936/00. sz. kérelem, 258. bek.]. A közvetlen érintkezés tilalma tehát csak akkor igazolható, ha tényleges és folyamatos kockázat áll fenn.

A kérelmező által állított egyezmény- (ill. jegyzőkönyv-) sértés(ek) és az az(oka)t alátámasztó érvek (folytatás)

62. Az Egyezmény Cikke	Magyarázat 21. Az EJEB gyakorlata szerint a fogvatartás biztonsága, illetve annak veszélye, hogy a fogvatartott bünszervezetekkel lép kapcsolatba családja közvetítésével, elvileg indokolhatja a fogvatartott és a látogatók átlátszó plexivel történő elkülönítését. A közvetlen érintkezéssel járó kapcsolattartás hosszútávú tiltása azonban még az ilyen esetben is csak akkor lehet az EJEE 8. cikk 2. bekezdése értelmében szükséges és elfogadható, ha a hatóságok nem mulasztják el a fogvatartott kapcsolattartásának a Khoroshenko ítéletben hivatkozottak szerinti elősegítését és megfelelő egyensúlyt teremtenek a családi élet tiszteletben tartásához való jog, valamint a speciális, szigorú fogvatartási rezsim céljainak megvalósítása között [HORYCH v. LENGYELORSZÁG, 13621/08. sz. kérelem, 129. bek.]. A Horych-ügyben az EJEB az egyebek mellett bünszervezetben elkövetett kábítószer- és fegyverkereskedelem és fegyveres rablás miatt elítélt fogvatartott vonatkozásában is arra a következtetésre jutott, hogy egyezményisértő volt, hogy a panaszos nem fogadhatta fizikai elkülönítés nélkül a feleségét és lányait. Az EJEB úgy találta, hogy sem Horych úr feleségének első látogatása (amely nem fizikai elkülönítés mellett zajlott), sem bármilyen további esemény, sem pedig a kérelmezőnek a fogvatartás alatti magatartása nem utalt arra, hogy akár a feleségét, akár a lányait arra kívánta volna használni, hogy bűnözői körökkel lépjen kapcsolatba, vagy hogy a nyílt (azaz fizikai elkülönítés nélküli) látogatások bármilyen módon veszélyeztették volna az intézet biztonságát [HORYCH v. LENGYELORSZÁG, 13621/08. sz. kérelem, 130. bek.]. Mindezek alapján az EJEB a 8. cikk sérelmét állapította meg. 22. A Takó és Visztné Zámbó v. Magyarország ügyben fogvatartottak hozzátartozói fordultak az EJEB-hez amiatt, mert a magyar állam megsértette az EJEE 8. cikkében biztosított családi élet tiszteletben tartásához való jogukat azzal, hogy nem engedélyezte számukra, hogy fogvatartott hozzátartozóikkal térelvlasztó plexi nélkül beszélhessenek. Az EJEB ítélete szerint a különböző biztonsági intézkedések, így a fogvatartott és a látogató elkülönítése (például plexivel), akkor lehetnek jogszerűek, ha azokat biztonsági megfontolások indokolják. Nem minősülhetnek ugyanakkor szükségesnek, ha nem áll fenn biztonsági veszély. Az államnak nincs szabad keze abban, hogy általános jellegű korlátozásokat vezessen be, amelyek nélkülöznek mindenfajta rugalmasságot annak meghatározásában, hogy a korlátozások a konkrét eset körülményeire figyelemmel megfelelőek vagy szükségesek [TAKÓ és VISZTNÉ ZÁMBÓ v. MAGYARORSZÁG, 82939/17. és 27166/19. sz. kérelmek, 11. bek.]. 23. Ugyancsak a Takó és Visztné Zámbó-ügyben, az EJEB ezért arra a következtetésre jutott, hogy a bv. intézetnek egyénileg, az adott fogvatartott magatartására, személyes jellemzőire figyelemmel kell meghatároznia azt a biztonsági veszélyt, amely alapján a látogatófogadás korlátozását kívánja előírni. Az ügyben nem minősült megfelelő, egyedi indoknak önmagában az, hogy az érintettet súlyos bűncselekmények miatt tartották fogva. Az EJEB döntését arra a megfontolásra is alapította, hogy nem volt olyan körülmény, ami arra utalt volna, hogy a korlátozás nélküli látogatások és a kérelmezők a fogvatartott hozzátartozójukkal való közvetlen kapcsolata veszélyeztette volna a börtön biztonságát. A családtagok biztonsági elkülönítése rutindöntés volt, nem pedig valamely fennálló biztonsági kockázatra vonatkozó reakció [TAKÓ és VISZTNÉ ZÁMBÓ v. MAGYARORSZÁG, 82939/17. és 27166/19. sz. kérelmek, 12-17 bek.]. 24. Az EJEB ismertetett gyakorlata alapján a beszélők során a térelvlasztó plexi alkalmazása csak akkor tekinthető szükségesnek, csak akkor nem sérti a Kérelmező családi élethez való jogát, ha a plexi alkalmazását egyedi biztonsági körülmények indokolják. A Kérelmező esetében a BV intézet parancsnoka, az Agglomerációs Központ vezetője, és az ügyészségek sem jelöltek meg olyan egyedi, biztonsági kockázatot jelentő körülményt, amely az EJEB gyakorlata értelmében indokolná a térelvlasztó plexi alkalmazását a Kérelmező és a hozzátartozója közötti beszélők során. 25. Ezek alapján a sérült a Kérelmezőnek az EJEE 8. cikk szerinti joga, hiszen a BV intézet valódi, egyedi biztonsági kockázat vizsgálata és igazolása nélkül, rutinszerűen tagadta meg, hogy hozzátartozójával térelvlasztó plexi nélkül beszélhessen és érintkezhessen.
------------------------	--

G. Az Egyezmény 35. Cikk (1) bekezdésében foglalt elfogadhatósági követelmények betartása

Minden egyes panasznál fejtsse ki, hogy élt-e a rendelkezésre álló hatékony jogorvoslati lehetőségekkel - ideértve a fellebbezést is - a panaszolt országban. A négy hónapos határidő követelménye betartásának igazolására adja meg a hazai végleges határozat keltét, illetve kézbesítése napját.

63. Panasz	Igénybevett jogorvoslat és a végső határozat kelte A térelválasztó plexi alkalmazása nélküli, a fizikai érintkezést is lehetővé tevő (és ily módon az EJE 8. cikkét nem sértő) beszélő engedélyezése iránti kérelmet elutasító döntéssel szemben a Kérelmező panasszal élt, majd e panasz elutasítása miatt a Vármegyei Főügyészséghez fordult panasszal. Az Főügyészség elutasító döntésével szemben a Legfőbb Ügyészségtől kért felülvizsgálatot. A Legfőbb Ügyészség döntésével szemben további hatékony jogorvoslat nem áll rendelkezésre Magyarországon. A Legfőbb Ügyészség döntésétől számított 4 hónapos határidőn belül fordult a Kérelmező az EJE-hoz. A határidő kezdete a határozat átvételének időpontja, amely a következő:
------------	--

64. Rendelkezésére állt-e olyan fellebbezés ill. jogorvoslat, amelyet nem vett igénybe?

igen

 Nem

65. Amennyiben a fenti kérdésre igennel válaszolt, fejtse ki, hogy milyen jogorvoslatot nem vett igénybe és miért

CONFIDENTIAL

H. Egyéb (esetleges) nemzetközi eljárásra vonatkozó tájékoztatás

66. Fenti panaszaival kapcsolatban igénybe vett-e más nemzetközi kivizsgálási, ill. rendezési eljárást?

☐ Igen

☒ Nem

67. Ha igennel válaszolt a fenti kérdésre, röviden és tömören írja le az eljárást (a panasz tárgya, a nemzetközi szervezet neve, az esetleges határozatok kelte és jellege)

RENTALS

68. Önnek (a kérelmezőnek) van-e, vagy volt-e más kérelme a Bíróság előtt?

☐ Igen

☒ Nem

69. Ha igennel válaszolt a fenti kérdésre, szíveskedjen a lenti mezőbe beírni egyéb kérelmének (kérelmeinek) a számát

I. Csatolt iratok listája

Szíveskedjen az iratokat hiánytalanul és olvashatóan *fénymásolatban* megküldeni. Iratokat nem küldünk vissza **Önnek**. Ezért az Ön érdeke, hogy másolatokat és ne eredeti iratokat küldjön. Kérjük, hogy:

- az iratokat keltezés és eljárás szerint rakja sorba;
- folyamatos számozással lássa el az oldalakat;
- **NE** tűzze, kösse vagy ragassza össze az iratok lapjait.

70. Az alábbiakban időrendi sorrendben sorolja fel a becsatolt iratokat és adja azok rövid összegzését. Adja meg, hogy az egyes iratok milyen lapszámon kezdődnek

1.	A BV intézet parancsnokához intézett kérelem	oldal:
2.	A BV intézet parancsnokának döntése a kérelemről	oldal:
3.	Az Agglomerációs Központ vezetőjéhez intézett panasz	oldal:
4.	Az Agglomerációs Központ vezetőjének döntése a panaszról	oldal:
5.	A Vármegyei Főügyészséghez címzett panasz	oldal:
6.	A Vármegyei Főügyészség döntése a panaszról	oldal:
7.	A Legfőbb Ügyészséghez címzett felülvizsgálati kérelem	oldal:
8.	A Legfőbb Ügyészség döntése a felülvizsgálati kérelemről	oldal:
9.		oldal:
10.		oldal:
11.		oldal:
12.		oldal:
13.		oldal:
14.		oldal:
15.		oldal:
16.		oldal:
17.		oldal:
18.		oldal:
19.		oldal:
20.		oldal:
21.		oldal:
22.		oldal:
23.		oldal:
24.		oldal:
25.		oldal:

Egyéb észrevételek

Van-e egyéb megjegyzése a kérelmével kapcsolatban?

71. Megjegyzések

A Kérelmező az egyezményesértés megállapítása mellett igazságos jóvátétel megítélését is kéri az EIEB-től, amelynek összegét az eljárás későbbi szakaszában kívánja megjelölni.

Nyilatkozat és aláírás

Tiszta lelkiismerettel kijelentem, hogy a jelen kérelemben leírtak – a legjobb tudomásom szerint – megfelelnek a valóságnak.

72. Dátum

N	N	H	H	É	É	É	É

pl. 27/09/2015

A kérelmező(k) ill. a képviselő(k) a lenti mezőben írja(írják) alá a kérelmet.

73. Aláírás(ok) ☒ Kérelmező(k) ☐ Képviselő(k) - jelölje meg a megfelelőt!

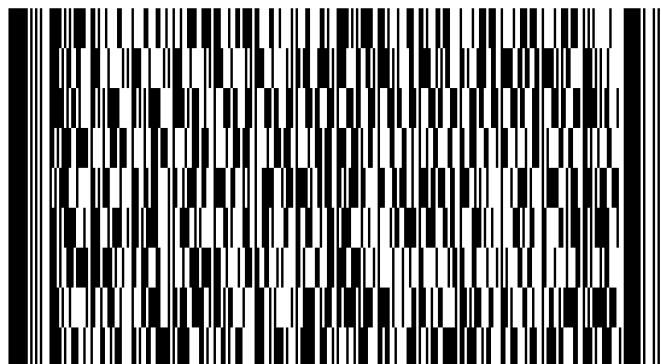
Kapcsolattartás

Amennyiben egynél több kérelmező vagy képviselő van, szíveskedjen nyilatkozni, hogy melyikük legyen az az egyetlen személy, akivel a Hivatal levelezést folytat. Képviselőt esetén a Bíróság csak az ügyvéddel ill. egyéb képviselővel fog kapcsolatot tartani.

74. ☒ Kapcsolattartó kérelmező neve és címe ☐ Kapcsolattartó képviselő neve és címe – jelölje meg a megfelelőt!

A kitöltött kérelmezői űrlapot írja alá és küldje az alábbi címre:

The Registrar
European Court of Human Rights
Council of Europe
67075 STRASBOURG CEDEX
FRANCE



893669e1-66ca-4653-b9e0-2de2561a694b